

1992 1 2 1992



Совет Безопасности

UN/ISA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/23896
11 May 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АРМЕНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 11 МАЯ 1992 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить письмо Президента Армении г-на Левона Тер-Петросяна от 9 мая 1992 года с просьбой созвать срочное заседание Совета Безопасности Организации Объединенных Наций для обсуждения вопроса об эскалации конфликта в Нагорном Карабахе.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Александр АРЗУМАНЯН
Постоянный представитель

110592

Приложение

Письмо Президента Армении от 9 мая 1992 года на имя
Председателя Совета Безопасности

Республика Армения имеет честь просить о созыве срочного заседания Совета Безопасности Организации Объединенных Наций для обсуждения вопроса об эскалации конфликта в Нагорном Карабахе, продолжающейся блокаде Армении и Нагорного Карабаха и угрозе возможного вмешательства извне в этом районе.

В соответствии со статьей 35 (1) Устава Организации Объединенных Наций Армения настоящим доводит до сведения Совета Безопасности о ситуации, представляющей собой вооруженный конфликт и незаконную экономическую блокаду в Нагорно-Карабахской Республике и вокруг нее и на границе между Арменией и Азербайджаном. Хотя Армения не является стороной в споре между Нагорно-Карабахской Республикой и Азербайджанской Республикой, Азербайджан совершает нападения на нее с другой стороны границы и устанавливает в отношении нее незаконную блокаду.

Поэтому Республика Армения обращается к Совету Безопасности с конкретной просьбой: а) направить силы по поддержанию мира в Нагорно-Карабахскую Республику и б) распорядиться о принятии таких других мер с целью добиться снятия экономической блокады, поддержания и восстановления международного мира и безопасности и защиты прав человека, какие он сочтет необходимыми. Армения просит Совет Безопасности также принять меры к обеспечению того, чтобы все государства - члены Организации Объединенных Наций соблюдали свои обязательства по Уставу и воздерживались от какого бы то ни было вмешательства в этом районе.

Благодаря недавним посредническим усилиям Исламской Республики Иран Нагорный Карабах и Азербайджан договорились о прекращении огня, хотя и на временной основе. У комбатантов и, что более важно, у местного гражданского населения нет необходимой уверенности в том, что одних договоренностей будет достаточно для обеспечения постоянного прекращения огня. Присутствие международных сил по поддержанию мира стало необходимым, для того чтобы жители Нагорного Карабаха поверили в то, что условия прекращения огня будут соблюдаться, будет обеспечен непрерывный мирный процесс и будут гарантироваться права человека.

Мы убеждены, что без международных гарантий, которые могут быть обеспечены лишь благодаря присутствию сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, неуклонная эскалация конфликта будет продолжаться, ставя под серьезную угрозу безопасность в этом районе и, в конечном итоге, во всем мире.

Левон ТЕР-ПЕТРОСЯН
Президент Армении
